

運用網際網路於德語外語課程 - 德語文學導讀課堂研究 -

謝淑媚

國立高雄第一科技大學 應用德語系

摘 要

在台灣愈來愈多的大專院校使用網際網路系統教學，網際網路已成了外語課程不可或缺的教學媒體，由於資訊及溝通技術日漸進步，德語學習課程及教學方式也隨之改變。在這個研究中想要探討以下幾個問題：透過新的學習環境及方法，學生在德語文學課程的學習動機是否提昇、學習態度是否投入，老師在網際網路的教學法及數位化學習中扮演何種角色。研究報告將以高雄第一科技大學應用德語92學年度下學期三年級選修德語文學導讀為研究素材。希望透過研究結果對德語文學課程提出更新的教學方法及在網際網路多媒體輔助下的優缺點和所面臨之問題。

關鍵詞：運用網際對網路於文學課程、建構式教學、線上討論。

Interneteinsatz im Unterricht von Deutsch als Fremdsprache — Studie zum Forschungsprojekt „Deutscher Literaturunterricht“

Shu-Mei Shieh

Institut für Angewandtes Deutsch
Ersten Staatlichen Universität für Wissenschaft und Technologie

Abstract

Immer mehr Schulen und Universitäten in Taiwan erhalten Internetzugang. Das Internet spielt im Fremdsprachenunterricht allmählich eine unentbehrliche Rolle. Mit dem Fortschritt der neuen Informations- und Kommunikationstechnik verändern sich die Lehr- und Lernformen im Deutschunterricht. In diesem Beitrag soll die neue Entwicklung der Lehr- und Lernprozesse analysiert werden. Damit verbunden sind die Fragen, inwieweit sich der Lernerfolg verbessert, ob sich die Lernmotivation durch die neue Lernumgebung erhöht und welche neue Rolle die Lehrkräfte zugunsten einer neuen Lehr- und Lernkultur übernehmen. Als Fallstudie wird der Kurs „Einführung in die deutsche Literaturgeschichte“ herangezogen, der im Sommersemester 2004 am Institut für Angewandtes Deutsch an der Ersten Staatlichen Universität für Wissenschaft und Technologie, Kaohsiung, gehalten wurde. Der Interneteinsatz war ein integraler Bestandteil des Kurskonzeptes. Anhand der Ergebnisse einer Umfrage unter den Kursteilnehmern wird der Interneteinsatz im Hinblick auf positive wie negative Reaktionen sowie praktische Probleme diskutiert.

Schlüsselwörter: Interneteinsatz im deutschen Literaturunterricht, konstruktives Lernen, Online-Forum

The Integration of the Internet into German Language Teaching: A Study of the German Literature Course

Shu-Mei Shieh

Department of Applied German
National Kaohsiung First University of Science and Technology

Abstract

Nowadays the World Wide Web plays an important role in foreign language instruction. Teaching foreign languages, such as German, in Taiwan has been influenced by the advances of new information and communication technology. This paper attempts to find out whether the motivation can be improved in the German literature class through new learning activities such as online discussions and what role the teacher will assume in this new learning context. First, the study will analyze theories of new teaching and learning methods and concepts. Next, the study will investigate the German literature course in the German department of the National Kaohsiung First University of Science and Technology as a focal case. Finally, the study will use the teacher's observation and students' responses to a questionnaire to discuss the participation and interaction between the students and the teacher outside the classroom and analyze the problems in the learning process through online discussions.

Keywords: the integration of the internet into German Language Teaching, online forum, constructive learning